

Антифон 1

Благослови, душе, моя,

Антифон 3

У царстві твоїм...

Тропарі і Кондаки

Тропар воскресний (г. 2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти зблиском божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні ззивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові,

Кондак воскресний (г. 2): Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, відівши чудо, вжахнувся, і мертві возстали,* а творіння, бачачи це, радується разом з Тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний (г. 2): В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив Той,* Хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен (г. 2)

Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням (Пс. 117,14).

- Карючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Апостол - 1 Кор. 9, 2-12., 1 Тм 6:12-16

Браття, ви достовірний доказ у Господі мого апостольства. Ось моя оборона перед тими, що мене судять. Хіба ми не маємо права їсти й пити? Хіба ми не маємо права водити сестру – жінку, як інші апостоли, брати Господні і Кифа? Чи може, один я і Варнава не маємо права на те, щоб не працювати? Хто коли своїм коштом служив у війську? Хто садить виноградник і не їсть із нього плоду? Хто пасе стадо і не живиться молоком від стада? Хіба я говорю тільки як людина? Хіба й закон не каже цього? Таж у законі Мойсея написано: Не зав'язуй рота волів, коли молотить. Чи Бог турбується про волів? Чи, може, ради нас говорить? Бож ради нас написано, що хто оре, мусить орати в надії і хто молотить, молотить теж у надії, що матиме щось з того. Коли ми сіяли у вас духовне, чи то велика річ, коли жатимемо у вас тілесне? І коли інші мають це право над вами, чому не більше ми? Та ми не користуємося цим правом, але весь час терпимо, щоб не робити ніякої перешкоди Євангелію Христа.

Змагайся добрим змагом віри, старайся досягнути життя вічне, до якого ти покликаний і за яке був склав гарне визнання віри перед багатьма свідками. Благаю тебе перед Богом, який усе оживлює, і перед Христом Ісусом, який при Понтійському Пилаті склав добре визнання, щоб ти зберігав заповідь без плями, без догани — аж до появи Господа нашого Ісуса Христа, яку свого часу з'явить блаженний і єдиний Володар, Цар царів і Владика владик; єдиний, що безсмертя має, що в світлі живе неприступним, якого ніхто з людей не бачив, ані бачити не може. Йому честь і влада вічна! Амінь.

Алилуя (г. 2)

- Віслухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бóга Я́кова (Пс. 19,2).
- Гóсподи, спасі царя́ Свогó і почуй нас у день, коли призовемо Тебе́ (Пс. 19,10).

Євангелія - Мт. 18, 23-35. 22:15-22

Сказав Господь притчу оцю: Царство небесне похуже на царя, що хотів звести рахунки з слугами своїми. Коли він розпочав зводити рахунки, приведено йому одного, що був винен десять тисяч талантів. А що не мав той чим віддати, пан велів продати його, жінку, дітей і все, що він мав, і віддати. Тоді слуга, впавши йому до ніг, поклонився лицем до землі й каже: – Потерпи мені, пане, все тобі верну. І змилосердився пан над тим слугою, відпустив його й подарував йому борг той. Вийшовши той слуга, здибав одного з своїх співслуг, який винен був йому сто динарів, схопив його й почав душити його, кажучи: – Верни, що винен. Співслуга його впав йому в ноги й почав його просити. Потерпи мені, я тобі верну. Та той не хотів; пішов і кинув його в темницю, аж поки не верне борг. Коли товариші його побачили, що сталося, засмутились вельми, пішли до свого пана й розповіли йому про всю справу. Тоді пан покликав його і сказав йому: – Слуго лукавий! Я простив тобі весь борг той, бо ти мене благав. Чи не слід було й тобі змилосердитись над твоїм товаришем, як я був змилосердився над тобою? І розгнівавшись його пан, передав його катам, аж поки не верне йому всього боргу. Отак і мій Отець небесний буде чинити вам, якщо кожний з вас не прощатиме братові своєму з серця свого.

Тоді фарисеї пішли й радили раду, як би його впіймати на слові. І вислали до нього своїх учнів разом з іродіянами. «Учителю», — кажуть ті, — «ми знаємо, що ти щиросердий і що дороги Божої навчаєш по правді й не вважаєш ні на кого, бо не дивишся людям на обличчя. Скажи нам, як тобі здається: Чи дозволено давати кесареві податок, чи ні?» Ісус же, знаючи їхнє лукавство, озвався: «Чого мене спокушаєте, лицеміри? Покажіть мені гріш податковий.» Ті принесли йому динарій. Він спитав їх: «Чий це образ і напис?» Відповідають йому: «Кесарів.» Тоді він до них каже: «Віддайте ж кесареве кесареві, а Боже Богові.» Почувши це, ті здивувались і, полишивши його, відійшли.

Причасний

Хваліте Гóспода з небес, хваліте Його во ви́шніх (Пс. 148,1). Алилу́я, алилу́я, алилу́я.



Antiphon 1 “Bless the Lord, O my soul...”

Antiphon 3 “Remember us, O Lord...”

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 2: (pg. 333) When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2: (pg. 334) You rose from the tomb, O almighty Saviour,* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 2: (pg. 334) The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 2 (pg. 336)

The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

- The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Psalm 117:14,18)

Epistle - 1 Corinthians 9:2-12, 1 Timothy 6:12-16

Brothers and Sisters, if I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it treads out the grain.” Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless, we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

Fight the good fight of the faith; take hold of the eternal life to which you were called when you made the good confession in the presence of many witnesses. In the presence of God who gives life to all things, and of Christ Jesus who in his testimony before Pontius Pilate made the good confession, I charge you to keep the commandment unstained and free from reproach until the appearing of our Lord Jesus Christ; and this will be made manifest at the proper time by the blessed and only Sovereign, the King of kings and Lord of lords, who alone has immortality and dwells in unapproachable light, whom no man has ever seen or can see. To him be honor and eternal dominion. Amen.

Alleluia, Tone 2 (pg. 336)

- The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.
- Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalm 19:2,10)

Gospel - Matthew 18:23-35, 22:15-22

The Lord told this parable: The kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. "But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took *him* by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. "So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses."

At that time, the Pharisees went and plotted how they might entangle Him in His talk. And they sent to Him their disciples with the Herodians, saying, "Teacher, we know that You are true, and teach the way of God in truth; nor do You care about anyone, for You do not regard the person of men. Tell us, therefore, what do You think? Is it lawful to pay taxes to Caesar, or not?" But Jesus perceived their wickedness, and said, "Why do you test Me, you hypocrites? Show Me the tax money." So they brought Him a denarius. And He said to them, "Whose image and inscription is this?" They said to Him, "Caesar's." And He said to them, "Render therefore to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's." When they had heard these words, they marveled, and left Him and went their way.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Words of Wisdom - Слова мудрости

"Let us make best use of the fleeting moments. They will not return."

St. Marianne of Moloka'i - Missionary to Lepers

«Ми повинні якнайкраще використати швидкоплинні моменти. Вони не повернуться».

Свята Маріанна з Молокаї - місіонерка для прокажених



ANNOUNCEMENTS - ОГОЛОШЕННЯ

*We welcome all parishioners and visitors who are joining us today!
Вітаємо всіх парафіян і гостей які приєднуються до нас сьогодні.*

There is a handout being distributed today regarding the upcoming 100th Anniversary Gala containing important information regarding ticket sales, sponsorship etc. Please take your envelope from the narthex today.

Сьогодні розповсюджується роздатковий матеріал щодо майбутнього гала-Святковий бенкет з нагоди 100-річчя, який містить важливу інформацію щодо продажу квитків, спонсорства тощо. Будь ласка, візьміть свій конверт у притворі сьогодні.

Thanks – Many thanks to Mrs. Ewa Sokol for beautifying the church this past week for the feast of the Dormition of the Mother of God with the Hydrangeas from her garden. It was a beautiful addition for the celebration of the feast. – “Bless those, O Lord, who love the beauty of Your house.”

Дякую – Щиро дякую пані Єві Сокол за прикрасу церкви минулого тижня на свято Успіння Божої Матері гортензіями з її саду. Це було чудовим доповненням до святкування. – «Благослови тих, Господи, хто любить красу Твого дому».

Coffee and sweets will again be available starting on Sunday, September 7. As usual we invite our parishioners something to share after the Divine Services.

Кава та солодоці знову будуть доступні з неділі, 7 вересня. Як завжди, ми запрошуємо наших парафіян розділити щось смачненьке після Богослужіння.

Installation - We are still collecting funds for the installation of the Dome icons which we plan to install in November of this year in memory of our former pastor Fr. Eugene Halitsky. The need is still great as the scaffolding for the installation is quite costly. Please be generous so that we can complete this project.

Встановлення – Ми все ще збираємо кошти на встановлення ікон Купола, які плануємо встановити у листопаді цього року на згадку про нашого колишнього пароха отця Євгена Галицького. Потреба в коштах все ще велика, оскільки рихтування для встановлення досить дороге. Будь ласка, будьте щедрими, щоб ми могли завершити цей проект.



From the archives



Parish Life Mid-1980s

Prayer of Metropolitan Andrey Sheptytsky for Ukraine

We pray to you, Heavenly King, Spirit of truth, love and justice, and may our prayer rise to You! Set on fire and enlighten our minds and hearts and show us the right path in our work for the good of our people. Bless our efforts and grant us brotherly unity in all that we do for the welfare of our homeland and people, and for a new flowering of Christ's Church in Ukraine.

Amen

Молитва Митрополита Андрея Шептицького за Україну

Просимо Тебе, Царю небесний, Духу правди, любови і справедливости, до Тебе підіймається наша молитва!

Згрій і просвіти наші уми і серця, показуй нам правильну дорогу в нашій праці для добра свого народу, благослови наш труд і подай нам братню єдність у всіх наших зусиллях для щастя нашої Відчини і народу та для нового розвитку Христової Церкви в Україні. Амінь.



KITCHEN SCHEDULE

Varenyky – Pyrohy

Tuesday, September 2 – 1pm- Peeling

Wednesday, September 3 -9am-Preparation

Thursday, September 4 – 9am - Pinching



What?! Where?! When?!

August 24 – KYK – Independence

Day activities

September 7 - Blessing of Students, Teachers and supplies

September 11 – Bishop's Dinner in Toronto

October 25 – 100th Anniversary Gala



Що відбувається на кухні?

Вареники

Вівторок, 2 вересня – 13:00 – чищення картоплі

Середа, 3 вересня – 9:00 – приготування начинки для вареників

Четвер, 4 вересня – 9:00 – приготування вареників

Що?! Де?! Коли?!

24 серпня - КУК - Заходи до Дня Незалежності

7 вересня - Освячення учнів, учителів та шкільного приладдя

11 вересня – Єпископська вечеря в Торонто

25 жовтня – 100-річчя заснування церкви - Святковий бенкет

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

SUNDAY AUGUST 24, 2025

DOORS OPEN AT NOON, LUNCH 1PM, PROGRAM 3PM
ST. VLADIMIR'S UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
2000 TECUMSEH ROAD EAST, WINDSOR, ON

ADULTS: PYROHY, HOLUBTSI,
SAUSAGE, KAPUSTA
KIDS: HOTDOG, POP & CHIPS



JOIN US TO CELEBRATE
UKRAINE'S 34TH
INDEPENDENCE DAY!
ENTERTAINMENT INCLUDES:
SINGING, BARVINOK DANCE
GROUP AND SO MUCH MORE!



ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

Неділя, 24 серпня 2025 року

ВІДЧИНЕНО З ПОЛУДНЯ, ОБІД О 13:00, КОНЦЕРТ О 15:00
Українська Православна Катедра Святого Володимира
2000 TECUMSEH ROAD EAST, Віндзор, Онтаріо

Дорослі: вареники, голубці,
ковбаса, капуста
Діти: хот-дог, напій та чипси



Приєднуйтеся до святкування
34-ї річниці
Незалежності України!
У програмі: співи, танцювальний
ансамбль Барвінок та багато
іншого!





Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada
Українська Католицька Єпархія Торонто й Східної Канади
Éparchie Catholique Ukrainienne de Toronto et de l'Est du Canada

4 Bellwoods Ave., Toronto, ON M6J 2P4 Office: 647-351-9526 Fax: 416-746-6003
Eparchy@ucetec.org www.ucet.ca Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada - UCCECC

Dear Brothers and Sisters in Christ!

In this Jubilee Year of Hope our Synod of Bishops, gathered in July in Rome, devoted special attention to the theme "Pastoral Care of Families in Conditions of War." The resolutions of the Synod called on every eparchy to "conduct pro-family themed pilgrimages, retreats, and seminars to deepen the spiritual life of family members, as well as to foster and popularize family values in society." The Post-Synodal Pastoral Letter also focused on family ministry, drawing our attention not only to the challenges facing Christian families today, but to the particular calling of every family to be "a Domestic Church" that is, a place to grow in faith, holiness and service to others, a place where in a family atmosphere of love, a father and mother with their children can nurture Christian hope—for a happy and God-pleasing life here on earth, and for receiving the promise of future blessings.

Our eparchy is committed to supporting families in this sacred calling. As part of this commitment, I am establishing a permanent Family and Life Office, and am asking for your help in securing funding for this initiative. For this purpose, on Thursday September 11, 2025, a banquet will be held, with the Eparch of St. Peter and Paul in Melbourne and youngest cardinal in the world today, Bishop Mykola Cardinal Bychok, CSsR., attending as guest of honour and keynote speaker. He will speak to the pressing need to address family issues, and share with us the family life perspective of His Holiness, the recently elected Pope Leo XIV.

I am appealing to our parishes in the broader GTA to participate in the event, by purchasing tables, as well as encouraging parishioners to purchase tickets on their own (through Eventbrite). Certainly, donations for family ministry can be sent directly to the chancery office from across the Eparchy. I appeal to those who are unable to attend the banquet to accompany the event with your prayers, and to engage in family ministry activities in your parishes.

I wish to already express my gratitude to the following banquet sponsors and supporters:

- a. Presenting Sponsor: THE UKRAINIAN CREDIT UNION;
- b. Bishop's level Sponsors: Williams and Partners; Hugh and Laura MacKinnon Family and the Temerty Foundation;
- c. Friend's level Sponsors: Sisters Servants of Mary Immaculate; St. Demetrius Development Corporation and Hrycyna Law Professional Corporation.
- d. In kind donations: the Pearson Convention Centre; KONTAKT and the Catholic Register.
- e. Media partners: Salt and Light TV, Vision TV, yesTV.

May we be blessed as a united eparchial family, supporting one another and fostering a spirit of love, understanding and hope—in our homes, parish communities, and across our Eparchy—committed to growing in faith and bearing witness before others as brothers and sisters in Christ.

Prayerfully Yours,

Most Rev. Bryan J. Bayda CSsR
Eparchial Bishop





Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada
Українська Католицька Єпархія Торонто й Східної Канади
Éparchie Catholique Ukrainienne de Toronto et de l'Est du Canada

4 Bellwoods Ave., Toronto, ON M6J 2P4 Office: 647-351-9526 Fax: 416-746-6003
Eparchy@ucetec.org www.ucetec.ca Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada - UCCEEC

Дорогі в Христі брати і сестри!

У цей Ювілейний Рік Надії наш Синод Єпископів, зібравшись у липні в Римі, приділив особливу увагу темі «Душпастирство родин в умовах війни». У резолюціях Синоду закликається кожна єпархія «проводити прородинні тематичні прощі, реколекції, семінари задля поглиблення духовного життя членів родин, а також задля плекання і популяризації сімейних цінностей в суспільстві». Синодальне Послання також зосередилось на душпастирстві сім'ї, звертаючи нашу увагу не лише на виклики, з якими сьогодні стикаються християнські сім'ї, але й на особливе покликання кожної сім'ї бути «домашньою Церквою», тобто місцем для зростання у вірі, святості та служінні ближньому, місцем, де в сімейній атмосфері любові батько і мати зі своїми дітьми плакають християнську надію — для щасливого і богоугодного життя тут, на землі, і для одержання обіцянки майбутніх благ.

Наша єпархія зобов'язується підтримувати сім'ї у цьому священному покликанні. В рамках цього зобов'язання я засную постійний Відділ сім'ї та життя, і прошу вашої допомоги у забезпеченні фінансування цієї ініціативи. З цією метою у четвер, 11 вересня 2025 року, відбудеться бенкет, на якому буде присутній єпарх Святих Петра і Павла в Мельбурні та наймолодший кардинал у світі сьогодні, Владика Микола Бичок, ЧНІ, як почесний гість та головний доповідач. Він говоритиме про велику потребу праці на користь сім'ї та поділиться з нами поглядами Його Святості, нещодавно обраного Папи Лева XIV, щодо сімейного життя.

Я закликаю наші парафії в ширшому регіоні Великого Торонто взяти участь у заході, закупаючи столи, а також заохочуючи парафіян купувати квитки самостійно (через Eventbrite). Звичайно, пожертви на душпастирство сім'ї можна надсилати безпосередньо до єпархіяльної канцелярії. Я закликаю тих, хто не зможе бути присутнім на бенкеті, супроводжувати цю ініціативу своїми молитвами та брати участь у заходах задля душпастирства сім'ї у ваших парафіях.

Я хочу вже тепер висловити свою подяку наступним спонсорам та партнерам бенкету:

- а. Головний спонсор: УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІАКА;
- б. Спонсори на рівні єпископа: Williams and Partners; Родина Г'ю та Лори Маккіннон, та Фондація Темертеїв;
- в. Спонсори-друзі: Сестри Службниці Непорочної Діви Марії; Корпорація розвитку Святого Димитрія та Професійна юридична корпорація «Грицина».
- г. Негрошові пожертви: Конференційний центр Пірсона; КОНТАКТ та Catholic Register.
- д. Медіапартнери: Salt and Light TV, Vision TV, yesTV.

Благословення Боже нехай спливає на нас як на єдину єпархіяльну родину, яка підтримує одне одного та плекає дух любові, розуміння та надії у наших домівках, парафіяльних спільнотах та по всій нашій єпархії — готові зростати у вірі та свідчити перед іншими як брати та сестри у Христі.

З молитвою,


+БРАЄН

Єпископ Торонто й Східної Канади





UKRAINIAN
CATHOLIC
EPARCHY OF
TORONTO AND
EASTERN CANADA

SPECIAL GUEST SPEAKER

H.E. MYKOLA CARDINAL BYCHOK, C.Ss.R.

THE YOUNGEST CARDINAL
IN THE CATHOLIC CHURCH.
APPOINTED BY POPE FRANCIS IN 2024.
BORN IN UKRAINE AND NOW SERVING AS THE
EPARCH OF SAINTS PETER AND PAUL IN
MELBOURNE. CARDINAL BYCHOK IS A
DISTINGUISHED MEMBER OF THE REDEMPTORIST
ORDER WHO PLAYED A PIVOTAL ROLE IN THE
CONCLAVE THAT ELECTED POPE LEO.



1st Annual Bishop's Dinner Eparchy Annual Appeal

PEARSON CONVENTION CENTRE

2638 STEELES AVENUE EAST, BRAMPTON, ON L6S 6J9

Sept. 11th, 2025

Reception at 5:30 pm | Dinner and Wine at 6:30 pm

◆◆ TICKETS:
\$200.00 PER PERSON
CASH BAR AVAILABLE
FREE PARKING



CONTACT:
VALERIE BOBYK
902.461.0980

FOR TICKETS: [@CLICK HERE](#)

✉ VALERIE@VALERIEBOBYK.CA

100th Anniversary

GALA

*Celebrating Sts. Vladimir and Olga
Ukrainian Catholic Church*

Windsor, Ontario

*Saturday October 25,
2025*

Ciociaro Club - Salon A

3745 N Talbot Rd, Oldcastle, ON NOR 1L0

Doors Open 5:30pm | Dinner 7:00 pm

Music by 'Zirka'

*Performance by Windsor Barvinok Dance
Ensemble*

Contact

Dobr. Maureen Hrytsyk

Email: phrytsyk@bell.net

Text: 519.560.0513

Tickets

\$150.00 per person

RSVP by October 1st

Cash Bar

All proceeds to Sts.Vladimir & Olga Mortgage Fund

Monday, August 25, 2025

The Return of the Relics of the Holy Apostle Bartholomew; The Holy Apostle Titus

2 Corinthians 5:10-15

Mark 1:9-15

Tuesday, August 26, 2025

The Holy Martyrs Adrian and Natalia.

2 Corinthians 5:15-21

Mark 1:16-22

Wednesday, August 27, 2025

Our Venerable Father Pimen; Blessed Venerable Woman-Martyrs Lavrentia Herasymiv and Olympia Bida.

2 Corinthians 6:11-16

Mark 1:23-28

10:00 am – Divine Liturgy

Thursday, August 28, 2025

The Synaxis of Our Venerable Fathers of the Monastery of the Caves at Kyiv who repose in the Further Caves; The Venerable Father Moses the Black; Our Holy Father Augustine, Bishop of Hippo; The Holy Martyr Gebre Michael, Illuminator of Ethiopia.

2 Corinthians 7:1-10

Mark 1:29-35

Friday, August 29, 2025

The Beheading of the Honourable and Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John.

Acts 13:25-32

Mark 6:14-30

10:00 am – Divine Liturgy

Saturday, August 30, 2025

Our Holy Fathers and Patriarchs of Constantinople Alexander, John, and Paul the Younger.

1 Corinthians 1:26-29

Matthew 20:29-34

4:00 pm – Great Vespers

5:00 pm – Vigil Divine Liturgy (Eng) - for the parishioners

Sunday, August 31, 2025

Twelfth Sunday after Pentecost; Octoechos Tone 3; The Placing of the Precious Sash of Our Most Holy Lady the Mother of God.

1 Corinthians 15:1-11; Hebrews 9:1-7

Matthew 19:16-26; Luke 10:38-42; 11:27-28

9:00 am – Divine Liturgy (Ukr)– For + Oleh – the family

11:00 am – Divine Liturgy (Eng) – For the parishioners

Понеділок, 25-го серпня, 2025

Повернення мощів св. ап. Вартоломея

Св. ап. Тита

2 Кор. 5, 10-15. Мр. 1, 9-15.

Вівторок, 26-го серпня, 2025

Свв. мчч. Адріана й Наталії

2 Кор. 5, 15-21. Мр. 1, 16-22.

Середа, 27-го серпня 2025

Прп. Пімена

Блаж. прпмцц. Лаврентії Герасимів і Олімпії Біді

2 Кор. 6, 11-16. Мр. 1, 23-28.

10:00 ранку – Божественна Літургія (укр.)

Четвер, 28-го серпня, 2025

Собор прпп. отців Печерських, що споч. у дальніх печерах

Прп. Мойсея Мурина, Св. Августина, еп. Ішпонського

Св. мч. Гебре Михаїла, пресвіт. Ефіопського

2 Кор. 7, 1-10. Мр. 1, 29-35.

П'ятниця, 29-го серпня, 2025

Усікновення чесної голови чесного і славн. прор., предтечі і хрестителя Івана

Ді. 13, 25-33. Мр. 6, 14-30.

10:00 ранку – Божественна Літургія (укр.)

Субота, 30-го серпня, 2025

Свв. патр. Царгородських: Олександра, Івана й Павла Нового

1 Кор. 1, 26-29. Мт. 20, 29-34.

16:00 - Велика Вечірня (анг.)

17:00 - Божественна літургія (анг.) - за парафіянами

Неділя, 31-го серпня, 2025

Неділя 12-та по Зісланні Святого Духа. Положення чесного пояса Пресвятої

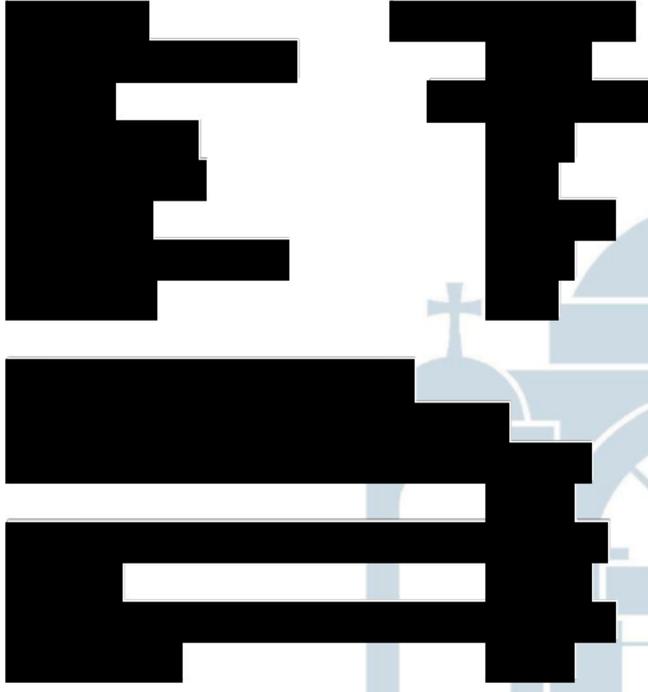
Владичиці нашої Богородиці

1 Кор. 15, 1-11. Євр. 9, 1-7. Мт. 19, 16-26. Лк. 10, 38-42; 11, 27-28.

9:00 ранку – Божественна Літургія (укр.) - за +олега - родина

11:00 – Божественна Літургія (анг) - за парафіянами

Weekly Collection
August 11th to August 17th, 2025



SACRAMENTAL MYSTERIES

Baptism & Chrismation –by arrangement with Fr. Peter.

Marriage – Please make an appointment for an interview at least six months in advance.

Confession –Tuesday 5pm, during office hours or by appointment.

Holy Eucharist –please call Fr. Peter to schedule a visit.

Anointing of the Sick–please call Fr. Peter.

PARISH CONTACTS

Bookkeeper

Caron Boyer 519-973-4872, ext. 2

Hospodar

Glenn Kehoe 519-999-1505

Kitchen Crew (Food preparation & sales)

Mary Bocian 519-973-4872, ext. 4

Parish Co-ordinator of Care

(Protection of minors and vulnerable adults)

Nicolette Carlan ncarlan@sympatico.ca

Parish Finance Council

Andrew Ramsz aeramsz@gmail.com

Parish Pastoral Council

Kim Gosling kimcha65@gmail.com

St. Olga Ukrainian Ladies Society (SOULS)

Cathy Gorski cgorski@xplornet.com

Marusia Preece marusia@cogeco.ca

Event Coordinator and Hall Bookings

Dobr. Maureen Hrytsyk 519-973-4872 ext.3

maureenhrytsyk@gmail.com

Summer Church Camp

Naomi Bruno naomi.jayne@hotmail.com

W.E.S.U.N. 519-973-4872, ext. 5

(Windsor Essex Supporting Ukrainian Newcomers)

Andriana Pitre windsorsex.sun@gmail.com

